



あいちトリエンナーレ 2013

ニナ・フィッシャー&マロアン・エル・サニ ワークショップ参加+作品出演者募集



「Spirits closing their eyes」(2012)
メディアシティ・ソウル 2012 での展示風景
courtesy of the artists and Galerie Eigen + Art, Berlin

ニナ・フィッシャー&マロアン・エル・サニ Nina Fischer & Maroan El Sani

フィッシャーは 1965 年エムデン(ドイツ)生まれ。エル・サニは 1966 年デュイスブルク(ドイツ)生まれ。共にベルリンを拠点に活動。

ヴィジュアル・コミュニケーションを学んだニナ・フィッシャーと、映画学を修めたマロアン・エル・サニによるユニット。1993 年よりベルリンを拠点に共同での制作を開始し、ドキュメンタリー、フィルム、写真、漫画など様々なメディアを取り入れた映像作品を制作。世界各地の国際展で活躍する一方、1996 年以來日本でも数多くの作品を制作、発表している。

<http://www.fischerelsani.net>

http://aichitriennale.jp/artist/nina_fischer_and_maroan_el.html



【募集要項】

ニナ・フィッシャー&マロアン・エル・サニは、これまでも映像がもつ記録表現の可能性を探りながら、場所の歴史やそこにまつわる人々の記憶をテーマにした作品を発表してきました。あいちトリエンナーレ 2013 では、東日本大震災後の人々の日常の変化に寄り添った新たな映像作品を構想しています。

このたびの新作制作にあたり、フィッシャー&エル・サニは国内外で活躍している演劇カンパニー「チエルフィッチュ」の岡田利規氏と、これまでチエルフィッチュ作品に参加してきた俳優の足立智充氏、上村梓氏の 3 名を演技指導にお迎えして、愛知県内外の参加希望者約 10 人と一緒に演劇ワークショップを行います。

参加者全員で黒澤明監督のある映画を鑑賞した後、その映画が扱う主題をさまざまな角度から話し合います。モチーフとなる映画は、恐怖という感情、目に見えない脅威、自己と他者について、未来、人生といった問いを鑑賞者に投げかけます。参加者は映画の主人公と同じような感情を抱いたり、似たような経験をしたりしているかもしれません。本ワークショップは、この映画について互いに理解を深め、今日の状態に対してその相互理解を反映させる試みです。

ワークショップの様子と参加者が即興で演じる映画のいくつかのシーンを撮影した映像の一部が、あいちトリエンナーレ 2013 のための新作となります。参加者はこの作品にクレジットされ、2013 年 8 月 10 日から始まる「あいちトリエンナーレ 2013」で展示上映されます。

チエルフィッチュ

岡田利規(1973-)が全作品の脚本と演出を手がける演劇カンパニーとして 1997 年に設立。代表作『三月の 5 日間』(第 49 回岸田國土戯曲賞受賞作品)は、2007 年ヨーロッパ・パフォーミングアーツ界の最重要フェスティバルと称される KUNSTENFESTIVALDESARTS2007(ブリュッセル、ベルギー)で初公演後、アジア、欧州、北米にて海外招聘多数。2011 年には『ホットペッパー、クーラー、そしてお別れの挨拶』が、モントリオール(カナダ)の演劇批評家協会の批評家賞を受賞。
<http://chelfitsch.net>

岡田利規

1973 年 横浜生まれ。演劇作家／小説家／チエルフィッチュ主宰。活動は従来の演劇の概念を覆すとみなされ国内外で注目される。05 年『三月の 5 日間』で第 49 回岸田國土戯曲賞を受賞。同年 7 月『クーラー』で「TOYOTA CHOREOGRAPHY AWARD 2005-次代を担う振付家の発掘-」最終選考会に出場。07 年デビュー小説集『わたしたちに許された特別な時間の終わり』を新潮社より発表し、翌年第二回大江健三郎賞受賞。2012 年より、岸田國土戯曲賞の審査員を務める。



- 日時： 2013年4月6日(土)～4月8日(月)・全3日間
10:00～18:00
- 会場： 劇座稽古場(愛知県名古屋市錦 一丁目 2-16 スタービル 2F)
<http://www.gekiza.com/>
- 対象： 愛知県内ならびに近郊地域にお住まいの方。
国籍・性別・年齢および演技経験は問いません。
- 定員： 約 10 名
- 参加条件：
 - ・土、日曜日の2日間は必ず参加できる方。
 - ・ワークショップの様子が撮影され、その一部が作品として展覧会で上映されることをご承諾いただける方。
 - ・18歳未満の方の参加には、保護者の同意書が必要です。
- 参加費： 無料
- アーティストより、昼食代および交通費相当として 1500 円/日を支給します。
- 主催： ニナ・フィッシャー&マロアン・エル・サニ、あいちトリエンナーレ実行委員会

■ワークショップスケジュール：

第1日目…黒澤明監督映画の鑑賞(名古屋市内別会場)／ディスカッション

第2日～3日目…ワークショップ／撮影

※詳細な日程については、後日お知らせします。

【申し込み方法】

以下の情報を記載のうえ、「ニナ・フィッシャー&マロアン・エル・サニ ワークショップ参加希望」と明記し、2013年3月15日(金)必着で下記へお申し込みください。

(申込は郵送、FAX、E-mailにて受け付けます。なお、問合せは電話でも受け付けます)

1. 参加者氏名(ふりがな)
2. 郵便番号・住所
3. 電話番号(ワークショップ当日に連絡が取れる番号)
4. 性別
5. 生年月日／年齢
6. 職業
7. 4月8日(月)参加できない場合はその旨を明記してください。

* 定員に達しない場合は、3月16日以降も先着順で受付を行います。

* 応募者多数の場合は抽選により決定します。

* ご参加いただける場合のみ、3月20日(水・祝)までにご連絡します。

* 頂戴した個人情報は、当ワークショップに関してのみ使用させていただきます。



【問合せ／申込先】

あいちトリエンナーレ実行委員会事務局 アーティストサポート係
〒461-8525 名古屋市東区東桜 1-13-2 愛知芸術文化センター内
TEL: 052-971-6112(受付時間: 平日 9:45-17:30) / FAX: 052-971-6115
E-mail: artistsupport@aichitriennale.jp